



# MI-17MG

MANUAL

CZ

[www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)



# Air System



## Doporučeno Uspořádání

1. Odbočkou
2. Hlavní potrubí cca 1: 100 klesající sklon od kompresoru
3. Odvodňovací ventil
4. Uzavírací ventil
5. Filtr
6. Regulátor
7. Olejnička
8. Spojka
9. Vzduchová hadice (tlustá jako pozice)
10. Vzduchový kompresor
11. Hlavní potrubí

## Technické specifikace

Brand	: TOKU
Safety standard	: EN ISO 11148-6
Square Drive	: 1/2"
Version	: R
Bolt capacity (mm)	: 16
Impact mechanism	: Twin-Hammer
RPM	: 5500
Torque (Nm)	: 650
Max. breakaway torque (Nm)	: 1450
Force adjustment	: R/L 4 Pos
Airconsumption (l/s)	: 8,8
Weight (kg)	: 2,5
Airconnection	: PT 1/4"
Hosediameter (mm)	: 10
Vibration level (m/s <sup>2</sup> )	: 7,4
Sound level (dB(A))	: 88
mm A	: 178
mm B	: 31
Maximum Airpressure (Bar)	: 6,3

## Před uvedením do provozu

Před instalací, provozem, opravou, údržbou, nebo výměnou příslušenství k tomuto nářadí si pozorně přečtěte obsah této příručky.

Pouze kvalifikovaní a vyškolení operátoři mohou instalovat, nastavovat, nebo používat toto nářadí.

Prosím doplňte několik kapek oleje prostého kyseliny a kaučukových příměsí do přívodu vzduchu a nechte nářadí běžet bez zatížení několik sekund.

(Např. Red Rooster olej pro vzduchové nářadí: objednáací číslo ATLUB)

Před připojením hadice k nářadí prosím zkontrolujte, zda hadice a rychlospojka jsou čisté. To provedete tak, že vzduch volně proudí hadicí a rychlospojkou. Je naprosto nezbytné, aby rychlospojka a hadice měly dostatečný průměr. Vezměte prosím na vědomí, že hadice není nikdy příliš velká, ale většinou příliš malá! Pro typ «Typ číslo» je vnitřní průměr hadice «S průměr» doporučen mm.

Tlak vzduchu na vstupu nástroje během provozu musí být na maximum 6,3 bar. Pokud je tento tlak překročen, dojde k opotřebení nebo poškození. Při tlaku pod 5,5 bar dojde k poklesu výkonu nářadí, a pokud je tlak příliš nízký, také dojde k dalšímu opotřebení/poškození nářadí.

Kvalita stlačeného vzduchu musí být dobrá, což znamená čistý, suchý a to je nejlépe zajištěno vzduchovým lubrikátorem. Doporučujeme použití kompletní jednotky FRL (filtr, regulátor, maznice). Maznice musí být nastavena na cca 3 až 6 kapek za minutu. Vzduchová hadice mezi lubrikátorem a nářadím by nikdy neměla překročit délku 6 až 8 metrů.

V případech, kde je to možné, doporučujeme použít centrální mazání. Tento systém mazání umožní užití méně oleje a zajišťuje dokonalé mazání. Používáte-li centrální mazání, spotřeba oleje může být snížena až o 80 %.

Pokud máte v úmyslu používat nářadí pro delší časové období, je nutné velmi pečlivě lubrikovat. Při opětovném použití nástroje, postupujte podle bodů 3 a 4.

**Nezanedbávejte bezpečnostní opatření!**

## Bezpečnost

Nemodifikujte toto nářadí v žádném případě, může to způsobit nebezpečí pro operátora.

Ujistěte se, že tato příručka je k dispozici kdykoli a pro všechny dotyčné osoby, v případě ztráty tohoto manuálu požádejte prodejce o novou kopii.

Riziko požáru nebo výbuchu: Ujistěte se, že generované jiskry a/nebo zvýšená teplota obrobku nemůže způsobit explozi nebo požár.

Ujistěte se, že během provozu náradí nemohou být generovány jiskry a projektily, mohou být nebezpečné a mohou způsobit zranění.

Ujistěte se, že nástroj nebo příslušenství je připojeno správně, ne-li může to způsobit jako projektil s vysokou rychlostí.

Ujistěte se, že žádné nebezpečné situace nemohou nastat pro ostatní osoby v pracovním prostoru.

Vždy používejte ochranné brýle během provozu náradí. Stupeň ochrany musí být ve vztahu k riziku operace.

Prsty udržujte mimo dosah vloženého nástroje a příslušenství.

Nikdy se nedotýkejte hnací hřídele, oříšku, bitu, vloženého/namontovaného nástroje/příslušenství během jeho rotace.

Pro rázové a impulsní náradí: Používejte pouze rázové hlavice, viz náš katalog výrobků Action.

Je doporučeno používat pracovní rukavice pro vaši bezpečnost.

Používat ochranu sluchu podle pokynů vašeho zaměstnavatele, nebo vyžadované profesními požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví.

Přiměřenými protipatřeními je třeba udržet co nejnižší hladinu hluku.

Odpojte přívod vzduchu při změně vloženého nástroje nebo příslušenství.

Always check that the mounted tool or accessory is not damaged. Breakage and flying fragments can cause injuries.

Udržujte rotující části mimo dosah jakékoli části vašeho těla.

V případě dlouhých vlasů, používejte upevnění vlasů, jinak mohou být vlasy zachyceny rotujícím náradím a způsobit tak zranění.

Nikdy nenoste volné oblečení, noste vhodné oblečení, jinak může být zachyceno a způsobit zranění.

Používejte pouze příslušenství pro toto náradí, které jsou určené pouze pro toto náradí výrobcem náradí.

Doporučuje se minimální věk operátora 18 let pro provoz tohoto náradí.

Držte se stranou od šlehající hadice, může způsobit zranění. Nefunkční vzduchová hadice nebo hadice, která se uvolnila z rychlospojky, může začít šlehat. Okamžitě vypněte přívod vzduchu. V případě poškození vzduchové hadice zastavte práci, vypněte přívod vzduchu a vyměňte hadici.

Udržujte pracoviště čisté a organizované, můžete klopýtnout a upadnout přes hadici na podlaže. Kluzké podlahy a předměty na podlaže jsou hlavními příčinami úrazů.

Toto náradí není určeno k použití v nebezpečných prostorách a není izolováno od zkratu elektrickým proudem.

V případě, že se při používání tohoto náradí se vytváří prach buď procesem, nebo výfukem, musí být provedeno bezpečnostní opatření. Provozovatel musí používat vhodnou ochranu a zabránit vdechování prachu, nebo kontakt s kůží, podle předpisů pro ochranu zdraví a bezpečnosti. Pokud je to možné, systémy odsávání prachu by měly být používány a udržovány podle pokynů výrobce.

Noste vhodný pracovní oděv na pracovišti, ve kterém se cítíte pohodlně.

Studený vzduch z výfuku náradí nemá foukat na ruce a tělo.

Vzduch pod tlakem, může způsobit zranění, uvědomte si to.

Nikdy nemiřte výstupem vzduchu proti sobě ani nikomu jinému.

Nepoužívejte rychlospojky přímo na přívod vzduchu náradí, které se mohou uvolnit během provozu. Sestavte alespoň 50 cm vzduchové hadice s kloubem hadice z materiálu odolného proti nárazům.

V případě, že se používají univerzální twist spojky (bajonetové spojky), musí být namontovány uzavírací kolíky.

Nesmí překročit maximální tlak, který je uveden na náradí.

Nikdy nedržte náradí za vzduchovou hadici.

Při práci nad výškou vaší hlavy, používejte ochrannou přilbu.

Během procesu, práce se vložený kus /vložené nástroje/příslušenství může zahřívát a způsobit zranění popálením: Uvědomte si to.

Používejte pouze vzduchové hadice určené pro toto náradí, které jsou odolné proti změně tlaku vzduchu.

## Příslušenství:

Používejte pouze příslušenství a spotřební materiál, které jsou určeny pro použití s tímto náradím.

Zvolte nejlépe přístupné vložené/upevněné příslušenství a spotřební materiál s nejnižší možnou úrovní hluku a vibrací. Nahradit je v případě, že se zvyšuje hladina hluku a vibrací.

Nepoužívejte opotřebené nebo špatné rázové hlavice, nebo prodloužené nástavce, zvyšují hluk a vibrace.

Ujistěte se, že je vložené/upevněné příslušenství je správně upevněné v držáku a ujistěte se, zda držák je v dobrém stavu. Nikdy nepoužívejte náradí bez upevnění, protože to může způsobit vysokorychlostní projektily.

## Používání náradí:

Před začátkem používání náradí se ujistěte, že jste obeznámeni s pracovním místem a jeho okolí.

Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy pro pracovní oblast, ve které pracujete.

Držte nástroj vždy pevně oběma rukama, jednu na rukojeti a jednu na bočním úchytu.

Během provozu náradí, operátor může být vystaven nebezpečí jako např. drcení, rázy, tepla, vibrací, řezy, odřeniny, atd.: Používejte vhodné ochranné rukavice.

Osoba manipulující s náradím musí být schopna zvládnout velikost, hmotnost a sílu náradí.

Vždy buďte připraveni na normální/abnormální pohyby/síly generované náradím.

Udržte vaše tělo v rovnováze, umístěte vaše nohy, bezpečně a pevně.

V případě přerušení dodávky vzduchu, uvolněte páčku/spoušť.

Při použití elektrického nástroje, můžete pociťovat nepohodlí v rukách, pažích, ramenou, krku a dalších částech těla.

Pokud se objeví příznaky, jako je trvalé nebo vracející se bolesti, pulzující bolest, brnění, necitlivost, pocit horka nebo tuhost: neignorujte tyto symptomy varování. Přestaňte používat náradí, řečňte to svému nadřízenému a konzultujte to s kvalifikovaným zdravotnickým pracovníkem.

# Údržba:

Zkontrolujte nástroj pravidelně na uvolněné šrouby/vruty, nebo jejich části.

V případě ztráty účinnosti nářadí, nechte jej opravit.

Pouze vyškolení a kvalifikovaní technici mohou nastavit, nebo opravit nářadí.

V případě, že nástroj je vybaven tlumičem, ujistěte se, že tento tlumič pracuje správně, poškozený tlumič musí být vyměněn.

V případě vyřazení nástroje, postupujte podle místních předpisů, tak jak lze co nejvíce recyklovat. Nevyhazujte nářadí do běžného odpadu.

## Zamýšlené použití:

Uživatel nebo uživatel zaměstnavatele zhodnotí konkrétní použití, které může být v důsledku každého použití přítomno.

Nikdy nepoužívejte nářadí jinak, než je určeno a jak je vysvětleno v této příručce.

Škody způsobené v důsledku nedodržení tohoto manuálu, nebo způsobené nesprávným používáním, nebo neodborné opravy nikdy nebudou zahrnuty naší zárukou a neneseme žádnou odpovědnost za to. Vyhrazuje si právo na technické zhodnocení bez předchozího upozornění.

Toto nářadí je určeno pro utahovací procesy na závitových spojích, je-li použito jinak, musí být zhodnoceno riziko zaměstnavatelem / uživatelem.

## Záruka

Záruční doba od data nákupu je následující:

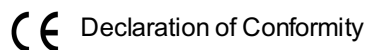
- 12 měsíců na Yokota, Toku a Red Rooster vzduchové nářadí;
- 3 měsíce na náhradní díly nářadí, které jsou námi opraveny.

Záruka pokrývá materiálové nebo konstrukční vady výrobce, které jsou jasně definovatelné. Výměna dílu a oprava oficiálním servisem YOKOTA je zdarma, jestliže je nářadí v záruce. Náklady na dopravu hradí kupující. Poškození způsobené běžným opotřebením, přetížením, nesprávným použitím nebo nedodržáním podmínek údržby nářadí je vyjmuta ze záruky. Výměna nářadí na základě záruční reklamace není součástí ujednání.

Výpadky výroby a jiné škody jsou z této záruky vyjmuty. Záruční oprava může být uskutečněna, pouze pokud nářadí nebylo demontováno a je přiložen kompletní

záruční list. Záruční reklamace musí být uplatněna u prodejce tohoto nářadí.

# Prohlášení o shodě



Brand: TOKU  
Product: Impact Wrenches  
Type: MI-17MG  
Capacity: 650

WE, RAMI YOKOTA B.V. , hereby declare that this product  
is conform the European Directive 2006/42/EG and, the standard EN ISO 11148-6

Technical file available from Rami Yokota BV:

RAMI YOKOTA BV  
De Ruyterkade 120  
1011 AB Amsterdam  
THE NETHERLANDS

Date: 09-03-2020 Place: Amsterdam

Signature:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Nauta', is written over a horizontal line.

N. Nauta  
Managing Director RAMI YOKOTA BV

[www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)

---

RAMI YOKOTA BV | DE RUYTERKADE 120 | 1011 AB AMSTERDAM | THE NETHERLANDS  
Tel. +31-(0)20-5318800 E-mail [info@rami-yokota.com](mailto:info@rami-yokota.com) [www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)

---

